

Spese relative ai lavori di riverniciatura delle pareti dei locali della sede

Fattura n. 40010310 del 12 gennaio 2017 emessa dalla Società TAKENAKA KOMUTEN S.p.A. Sede di Osaka

Importo totale della fattura: 590.000 yen

Oggetto: Lavori di verniciatura dell'IIC Osaka (Nakanoshima Festival Tower 17F)

Riferimenti bancari:

Banca: Tokyo-Mitsubishi UFJ, Filiale: Osaka Chuo, Numero di c.c.b.: (Toza) 9006611

Nominativo: TAKENAKA KOMUTEN S.p.A.

No. 40010310

2017 年 1 月 12 日

請 求 書

在大阪イタリア総領事館 文化部
イタリア文化会館 御中

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

¥590,000※

但し 貴中之島フェスティバルタワー
17階イタリア文化会館壁塗装工事費
として
うち消費税等相当額 ¥0-

VISTO: Si dichiara

Stefano Fossati
Addetto Responsabile



上記の通りご請求申し上げます

< 下記銀行にお振込願います >
三菱東京UFJ銀行大阪中央支店
預金口座 当座預金
口座番号 9006611
口座名義 カ) タケナカコムテン オオサカホンテン

株式会社 竹中工務店大阪本店

〒541-0053 大阪市中央区本町四丁目1番13号
電話 (06) 6252-1201



CIG | ZEE1CE4604

大阪-No. 631398

Tariffa per fotocopie comprensive delle spese dei servizi di manutenzione della macchina fotocopiatrice

Fattura n.3066 del 10 febbraio 2017, emessa dalla Società CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
 Importo totale della fattura: 58.449 yen

Codice cliente: 01220680
 Macchina in oggetto: Konica Minolta bizhub C364e
 Periodo: dal 16 novembre 2016 all'8 febbraio 2017

Fotocopie a colori (1.884 copie)	22.608 yen
Fotocopie monocromo (0 copie)	0 yen
Fotocopie in bianco e nero (11.470 copie)	17.205yen
Stampe a colori (1.553 copie)	18.636 yen
Totale	58.449 yen

Riferimenti:
 Nominativo: CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
 Banca: Taisho, Sede Centrale (Honten) / Numero di c.c.b.: (Toza) 6168
 Banca: Mizuho, Filiale di Semba / Numero di c.c.b.: (Futsu) 503714
 Banca: Resona, Filiale di Umeda Kitaguchi / Numero di c.c.b.: (Toza) 510858
 Banca: Mitsubishi Tokyo UFJ, Filiale di Nakanoshima / Numero di c.c.b.: (Toza) 355
 Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Osaka Honten Eigyobu / Numero di c.c.b.: (Toza) 244488
 Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Sannomiya / Numero di c.c.b.: (Futsu) 7140107

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

お客様コード No. 01220680

〒 530-0005

大阪府大阪市北区中之島2丁目3番18号
 中之島フェスティバルタワー17F

VISTO: Si liquidano

請求書

伝票No. 3066

29年 2月 10日

中央ビジネスマシナリ株式会社

大阪市中央区農大橋2-1-39

電話 (06)6919-6656(代)
 F A X (06)6919-6657

在イタリア総領事館文化部
 イタリア文化会館

様

【取引銀行】

大正銀行 本店 当座No.6168 みずほ銀行 船場支店 普通No.503714
 リソナ銀行 梅田北口支店 当座No.510858 三菱UFJ銀行 中之島支店 当座No.355
 三井住友銀行 大阪本店営業部 当座No.244488 三井住友銀行 三宮支店 普通No.7140107

CIG ZA11D5697Z

TEL 06-6229-0066

担当者: 梅本 大介

毎度ありがとうございます。下記の通りご請求申し上げます。

コード・商品名	数量	単位	単価	金額	備考
00002 コニカミノルタ bizhub C364e					
00002 コピー料 フルカラーコピー 1,884枚	1	台	22,608	22,608	
00002 コピー料 モノカラー 0枚	1				
00002 コピー料 モノクロ 11,470枚	1		17,205	17,205	
00002 コピー料 フルカラープリント 1,553枚	1		18,636	18,636	

課税対象額 (消費税合計)

摘要 H. 28. 11/16~H. 29. 2/8

合計 58,449

Acquisto accessori della stampante (tipo di ricambio)

Fattura n.02062017050000136 del 9 maggio 2017, emessa dalla Società Sankyo Business S.r.l.

Importo totale della fattura: Yen 15.660

-Fuser UNIT NEC PR-L5750C-FU per la stampante MultiWriter 5750C.....Yen 15.660

Riferimenti bancari:

Banca: Mitsui Sumitomo / Filiale: Ibaraki / Numero di c.c.b.: (Futsu) 9400514

Nominativo: Sankyo Business S.r.l.

VISTO: Si liquida
 Stefano Fossetti
 Addetto Responsabile

ISTITUTO ITALIANO DI
 OSAKA 請求書

CIG Z4E1E7E368

イタリア文化会館 御中

文具の三協堂 ツイン 21 店

〒530-0005
 大阪府大阪市北区中之島2-3-18
 中之島フェスティバルタワー17階
 在大阪イタリア総領事館 文化部

有限会社三協ビジネス

〒534-0025
 大阪府大阪市都島区片町2-4-10
 大発ビル7F



振込先
 三井住友銀行 (0009)
 茨木支店 (169)
 普通9400514
 三井住友ビジネス

TEL: 06-6926-4680

FAX: 06-6926-4681

担当者: 山本健志

備考

請求書番号: 0206201705000136

請求日: 2017/05/09

お支払期限: 2017/06/30

小計
15,660 円

ご請求金額
15,660 円

品目	単価	数量	単位	価格
NEC フェーザーユニット PR-L5750C-FU マルチライタ5750C用フェーザーユニット 定価: 17,400	15,660	1	個	15,660

II. 8-4

Tariffa per fotocopie comprensive delle spese dei servizi di manutenzione della macchina fotocopiatricice

Fattura n.5315 del 12 maggio 2017, emessa dalla Società CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
Importo totale della fattura: 61.204 yen

Codice cliente: 01220680
Macchina in oggetto: Konica Minolta bizhub C364e
Periodo: dal 9 febbraio 2017 al 12 maggio 2017

Fotocopie a colori (1.585 copie)	19,020 yen
Fotocopie monocromo (0 copie)	0 yen
Fotocopie in bianco e nero (12.643 copie)	18,964yen
Stampe a colori (1.935copie)	23,220 yen
Totale	61.204 yen

Riferimenti:
 Nominativo: CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
 Banca: Taisho, Sede Centrale (Honten) / Numero di c.c.b.: (Toza) 6168
 Banca: Mizuho, Filiale di Semba / Numero di c.c.b.: (Futsu) 503714
 Banca: Resona, Filiale di Umeda Kitaguchi / Numero di c.c.b.: (Toza) 510858
 Banca: Mitsubishi Tokyo UFJ, Filiale di Nakanoshima / Numero di c.c.b.: (Toza) 355
 Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Osaka Honten Eigyobu / Numero di c.c.b.: (Toza) 244488
 Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Sannomiya / Numero di c.c.b.: (Futsu) 7140107

Si dichiara che i lavori indicati nella presente fattura sono stati eseguiti a regola d'arte

お客様コードNo. 01220680

〒 530-0005 大阪府大阪市北区中之島2丁目3番18号
中之島フェスティバルタワー17F

在イタリア総領事館文化部
イタリア文化会館 様

VISTO: Si liquido
Stefano Fossati
Addetto Responsabile



求 書

伝票No. 5315

29年 5月 12日

中央ビジネスマシナリ株式会社

大阪市中央区豊国橋3-39
電話 (06)6919-6656
FAX (06)6919-6657



【取引銀行】
 大正銀行 本店 当座No.6168 みずほ銀行 船場支店 普通No.503714
 リソナ銀行 梅田北口支店 当座No.510858 三菱東京UFJ銀行 中之島支店 当座No.355
 三井住友銀行 大阪本町支店 当座No.244488 三井住友銀行 三宮支店 普通No.7140107

CIG 83E1E9&C&A
TEL. 06-6229-0066

担当者: 梅本 大介

毎度ありがとうございます。下記の通りご請求申し上げます。

コード	商品名	数量	単位	単価	金額	備考
00002	コニカミノルタ bizhub C364e					
00002	コピー料 フルカラーコピー 1,585枚	1,585	枚	19,020	19,020	
00002	コピー料 モノカラー 0枚	0	枚			
00002	コピー料 モノクロ 12,643枚	12,643	枚	18,964	18,964	
00002	コピー料 フルカラープリント 1,935枚	1,935	枚	23,220	23,220	

課税対象額 (消費税合計) 摘要 H. 29. 2/9~H. 29. 5/12

合計 61,204

Tariffa per fotocopie comprensive delle spese dei servizi di manutenzione della macchina fotocopiatrice

Fattura n.7450 del 2 agosto 2017, emessa dalla Società CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd. Importo totale della fattura: 46.555 yen

Codice cliente: 01220680
 Macchina in oggetto: Konica Minolta bizhub C364e
 Periodo: dal 13 maggio 2017 al 1 agosto 2017

Fotocopie a colori (661 copie).....	7.932 yen
Fotocopie monocromo (0 copie).....	0 yen
Fotocopie in bianco e nero (8.957 copie)	13.435yen
Stampe a colori (2.099 copie).....	25.188 yen
Totale	46.555 yen

Riferimenti:

- Nominativo: CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
- Banca: Taisho, Sede Centrale (Honten) / Numero di c.c.b.: (Toza) 6168
- Banca: Mizuho, Filiale di Semba / Numero di c.c.b.: (Futsu) 503714
- Banca: Resona, Filiale di Umeda Kitaguchi / Numero di c.c.b.: (Toza) 510858
- Banca: Mitsubishi Tokyo UFJ, Filiale di Nakanoshima / Numero di c.c.b.: (Toza) 355
- Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Osaka Honten Eigyobu / Numero di c.c.b.: (Toza) 244488
- Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Sannomiya / Numero di c.c.b.: (Futsu) 7140107

VISTO: Si liquida
 Stefano Bossati
 Addetto Responsabile

お客様コードNo. 01220680
 〒 530-0005
 大阪府大阪市北区中之島2丁目3番18号
 中之島フェスティバルタワー17F



請 求 書

伝票No. 7450
 29年 8月 2日
 中央ビジネスサービス株式会社
 大阪市中央区東大橋3-3-3
 電話 (06)6910-1000
 FAX (06)6910-1005

在イタリア総領事館文化部
 イタリア文化会館

【取引銀行】

- 大正銀行 本店 当座No.6168
- みずほ銀行 船場支店 当座No.503714
- りそな銀行 梅田北口支店 当座No.510858
- 三井住友銀行 中之島支店 当座No.355
- 三井住友銀行 大阪本町支店 当座No.244488
- 三井住友銀行 三宮支店 当座No.7140107

担当者: 梅本 大介

CIG 7877F94D9E

TEL 06-6229-0066

毎度ありがとうございます。下記の通りご請求申し上げます。

コード	商品名	数量	単位	単価	金額	備考
00002	コニカミノルタ bizhub C364e					
00002	コピー料 フルカラーコピー 661枚	1	台	7,932	7,932	
00002	コピー料 モノカラー 0枚	1				
00002	コピー料 モノクロ 8,957枚	1		13,435	13,435	
00002	コピー料 フルカラープリント 2,099枚	1		25,188	25,188	

課税対象額 (消費税合計) 摘要 H. 29. 5/13~H. 29. 8/1

合 計 46,555



Fattura

No.20170705-12

19/07/2017

Istituto Italiano di Cultura

Veloce Inc.

2101-14 Komyocyo Ikoma-city
Nara Japan

Phone 0743-73-8999

Fax 0743-73-8976

Andrea NicolosiSato

Total	¥15,448--
-------	-----------

		price	qt.	sum
1	PC motherboard ASRock J4205-ITX (Replacement parts for repair PC)	¥13,980	1	¥13,980
2	AC plug adaptor O2(Australia type)->A(US type) NTI-141	¥734	2	¥1,468

Riferimenti bancari:

Beneficiary Bank: The bank of tokyo-mitsubishi UFJ, ltd. Tel +81-6-6644-4582

SWIFT: BOTKJPJT

Branch Name: nanba branch

Beneficiary Account No/035-1374177 (futsuu)

Beneficiary Name: Veloce Inc.

有限会社ヴェローチェ

〒630-0201 奈良県生駒市小堀町2101-14

TEL0743-73-8999 FAX0743-73-8976

Andrea NicolosiSato

CIG ZA1720392B1

VISTO Si liquida
St. Fossati
Addetto responsabile



11.8-8

Tariffa per fotocopie comprensive delle spese dei servizi di manutenzione della macchina fotocopiatrice

Fattura n.816 del 10 novembre 2017, emessa dalla Società CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
 Importo totale della fattura: 55.018 yen

Codice cliente: 01220680
 Macchina in oggetto: Konica Minolta bizhub C364e
 Periodo: dal 2 agosto 2017 al 7 novembre 2017

Fotocopie a colori (694 copie)	8.328 yen
Fotocopie monocromo (6 copie)	6 yen
Fotocopie in bianco e nero (10.043 copie)	15.064 yen
Stampe a colori (2.635 copie)	31.620 yen
Totale	55.018 yen

Riferimenti:

- Nominativo: CHUO BUSINESS MACHINE Co.,Ltd.
- Banca: Taisho, Sede Centrale (Honten) / Numero di c.c.b.: (Toza) 6168
- Banca: Mizuho, Filiale di Semba / Numero di c.c.b.: (Futsu) 503714
- Banca: Resona, Filiale di Umeda Kitaguchi / Numero di c.c.b.: (Toza) 510858
- Banca: Mitsubishi Tokyo UFJ, Filiale di Nakanoshima / Numero di c.c.b.: (Toza) 355
- Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Osaka Honten Eigyobu / Numero di c.c.b.: (Toza) 244488
- Banca: Mitsui Sumitomo, Filiale di Sannomiya / Numero di c.c.b.: (Futsu) 7140107

お客様コードNo. 01220680
 〒 530-0005
 大阪府大阪市北区中之島2丁目3番18号
 中之島フェスティバルタワー17F

在イタリア総領事館文化部
 イタリア文化会館 様



求 書

29年 11月 10日

伝票No. 816

中央ビジネスマシナ株式会社

大阪市中央区船場

電話 (06)6910-0000

FAX (06)6910-0000



【取引銀行】

- 大正銀行 本店 当座No.6168
- りそな銀行 梅田北口支店 当座No.510858
- 三井住友銀行 大阪中津支店 当座No.244488
- みずほ銀行 船場支店 普通No.503714
- 三菱東京UFJ銀行 中之島支店 当座No.355
- 三井住友銀行 三宮支店 普通No.7140107

担当者: 梅本 大介

毎度ありがとうございます。下記の通りご請求申し上げます。

CIG 70420RE184

TEL 06-6229-0066

コード	商品名	数量	単位	単価	金額	備考
00002	コニカミノルタ bizhub C364e					
00002	コピー料 フルカラーコピー 694枚	1	台	8,328	8,328	
00002	コピー料 モノカラー 3枚	1		6	6	
00002	コピー料 モノクロ 10,043枚	1		15,064	15,064	
00002	コピー料 フルカラープリント 2,635枚	1		31,620	31,620	

課税対象額 (消費税合計)

摘要 H. 29. 8/2~H. 29. 11/7

合 計 55,018

Fattura del 10 novembre 2017, emesso dalla Società Sankyo Business S.r.l.

Acquisto accessori della stampante

NEC Drum Cartridge PR-L5700C-31.....Yen 18.656

Coordinate bancarie:

Banca: Mitsui Sumitomo Filiale: Ibaraki Tipo e numero di c.c.b.: (Futsu) 9400514

請求書

CIG ZBA20BE18C

イタリア文化会館 御中

〒530-0005
大阪府大阪市北区中之島2-3-18
中之島フェスティバルタワー17階
在大阪イタリア総領事館 文化部

振込先
三井住友銀行(0009)
茨木支店(169)
普通9400514
1)サキヨビジネ

備考

Stefano Ursati
Addetto Responsabile



文具の三協堂 ツイン21店

有限会社三協ビジネス
〒534-0025
大阪府大阪市都島区片町2-7-10
大発ビル7F
TEL: 06-6926-4680
FAX: 06-6926-4681
担当者: 山本健志



請求書番号: 0206201711000260
請求日: 2017/11/10
お支払期限: 2017/12/31

小計
18,656 円

ご請求金額
18,656 円

品目	単価	数量	単位	価格
NEC ドラムカートリッジ PR-L5700C-31 11/10 21200	18,656	1	個	18,656

Spese tecniche relative all'aggiornamento di programmazione per la segreteria telefonica d'ufficio

Fattura del 25 dicembre 2017 emessa dalla Società Tsushinkiki System Plan S.p.A.

Importo totale della fattura: 8.640 yen

Programmazione della segreteria telefonica	8.000 yen
8% imposta sui consumi	640 yen
Totale	8.640 yen

Riferimenti bancari:

Banca: Mitsubishi Tokyo UFJ Filiale: Keihan Kyobashi Tipo e numero di c.c.b.: (Toza) 0503697

Banca: Mitsui Sumitomo Filiale: Minamimorimachi Tipo e numero di c.c.b.: (Toza) 219339

CIG **Z9C217DF27**

御請求明細書

PAGE 1

0-0005

VISTO: Si liquida



Stefano Fossati
Addetto Responsabile



通信機器システムズ株式会社

本社 〒535-0022 大阪市東区東船場1丁目11番22号
TEL.(06)6952-5151 FAX.(06)6952-5151



三菱東京UFJ銀行京阪京橋支店 当座0503697 三井住友銀行南森町支店 当座219339

お客様コード	発行日	締日
001120	25/12/25	31/12/31

下記の通り御請求申し上げます。振込手数料は、お客様のご負担をお願いいたします。

前回御請求額	御入金額	繰越金額	今回御売上額	内消費税額	今回御請求額
0	0	0	8,640	640	8,640

日付	伝票番号	区分	商 品 名	単 位	数	単 価	金 額
12/27	112069	1	7分*98設定費		1	8,000	8,000
		9	消費税				640

売上	01	売上	03	値引	09	消費税
区分	02	返品	04	諸経費		

入金	91	現金・小切手	93	手数料	95	その他
区分	92	振込入金	94	手形入金		